

A2.42.2 Indirekte Rede im Perfekt

Discours indirect au passé composé



Le discours indirect au parfait est utilisé pour rapporter des actions terminées dans le passé.

1. Le discours indirect au parfait utilise toujours l'auxiliaire haben.

Direkte Rede (*Discours direct*)

Indirekte Rede (Perfekt) (*Discours indirect (parfait)*)

Er sagt: „Ich habe das System organisiert.“ (*Il dit : Er hat gesagt, dass er das System organisiert hat. (Il a «J'ai organisé le système.»*)

dit qu'il avait organisé le système.)

Sie erklärt: „Ich habe das Projekt geändert.“ (*Elle* Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat. (*Elle a explique : «J'ai modifié le projet.»*)

expliqué qu'elle avait modifié le projet.)

Wir hören: „Ich habe die Aufgabe erledigt.“
(*Nous entendons : «J'ai terminé la tâche.»*)

Wir haben gehört, dass er die Aufgabe erledigt hat.
(*Nous avons entendu qu'il avait terminé la tâche.*)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Der Leiter hat gesagt, dass er das System _____ .
a. organisiert b. organisiert ist c. organisiert hat d. hat organisiert
- Frau Keller hat erklärt, dass sie die Mitteilung _____ .
a. geändert ist b. geändert hat c. hat geändert d. geändert
- Wir haben gehört, dass Herr Braun die Aufgabe _____ .
a. erledigt ist b. erledigt hat c. erledigt d. hat erledigt
- Die Kollegin hat gesagt, dass sie für die Organisation _____ .
a. zuständig gewesen hat b. zuständig war c. zuständig gewesen ist
d. zuständig ist gewesen

1. organisiert hat 2. geändert hat 3. erledigt hat 4. zuständig gewesen ist

2. Choisis la phrase correcte au discours indirect au parfait.

- Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe habe erledigt.
 Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe erledigt habe.
 Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe erledigt bin.
 - Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.
 Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert ist.
 Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.
1. Der Teamleiter hat gesagt, dass ich die Aufgabe erledigt habe. 2. Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.

3. Réécrivez les phrases

- Der Chef sagt: „Ich habe den Termin verschoben.“

(Le chef a dit qu'il avait reporté le rendez-vous.)

2. Eine Kollegin erklärt: „Ich habe die E-Mail schon geschickt.“

(Une collègue a expliqué qu'elle avait déjà envoyé l'e-mail.)

3. Wir hören: „Ich habe das Angebot geprüft.“

(Nous avons entendu qu'il avait vérifié l'offre.)

4. Der Techniker sagt: „Ich habe das Problem gelöst.“

(Le technicien a dit qu'il avait résolu le problème.)

4. Berichtet kurz, was Kolleginnen und Kollegen dringend mitgeteilt und erledigt haben.

Situation

Im Büro gibst du dem Leiter Updates aus deiner Abteilung weiter.

Diskutieren

- Welche Mitteilung war dringend und wer war dafür zuständig?
 - Was hat jemand im System organisiert oder in der Organisation geändert? Warum?; 'Was hat der Leiter erklärt und was soll als Nächstes passieren?'; 'Welche Aufgabe habt ihr gehört, dass jemand schon erledigt hat?'
-

Nützliche Wörter und Redewendungen

- Der Leiter hat mitgeteilt, dass die Abteilung dringend Unterstützung gebraucht hat.
 - Er hat erklärt, dass er für die Organisation zuständig gewesen ist.
 - Sie hat gesagt, dass sie das System geändert hat.
-

Im Gespräch verwenden

- Er hat gesagt, dass er das System organisiert hat.
- Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat.
- Wir haben gehört, dass er die Aufgabe erledigt hat.